GOD'S WORD PROVERBS 19

- 1. വികടാധരം ഉള്ള മൂഢനെക്കാൾ പരമാർത്ഥതയിൽ നടക്കുന്ന ദരിദ്രൻ ഉത്തമൻ.
- 1. Better is the poor that walketh in his integrity, than he that is perverse in his lips, and is a fool.
- 2. പരിജ്ഞാനമില്ലാത്ത മനസ്സു നന്നല്ല; തത്രപ്പെട്ടു കാൽ വെക്കുന്നവനോ പിഴെച്ചുപോകുന്നു.
- 2. Also, that the soul be without knowledge, it is not good; and he that hasteth with his feet sinneth.
- 3. മനുഷ്യന്റെ ഭോഷത്വം അവന്റെ വഴിയെ മറിച്ചുകളയുന്നു; അവന്റെ ഹൃദയമോ യഹോവയോടു മുഷിഞ്ഞുപോകുന്നു.
- 3. The foolishness of man perverteth his way: and his heart fretteth against the LORD.
- 4. സമ്പത്തു സ്നേഹിതന്മാരെ വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു; എളിയവനോ കൂട്ടുകാരനോടു അകന്നിരിക്കുന്നു.
- 4. Wealth maketh many friends; but the poor is separated from his neighbour.
- 5. കള്ളസ്സാക്ഷിക്കു ശിക്ഷ വരാതിരിക്കയില്ല; ഭോഷ്കു നിശ്വസിക്കുന്നവൻ ഒഴിഞ്ഞുപോകയുമില്ല.
- 5. A false witness shall not be unpunished, and he that speaketh lies shall not escape.
- 6. പ്രഭുവിന്റെ പ്രീതി സമ്പാദിപ്പാൻ പലരും നോക്കുന്നു; ദാനം ചെയ്യുന്നവന്നു ഏവനും സ്നേഹിതൻ.
- 6. Many will intreat the favour of the prince: and every man is a friend to him that giveth gifts.
- 7. <mark>ദരിദ്രന്റെ സഹോദരന്മാരെല്ലാം അവനെ പകെക്കുന്നു; അവന്റെ സ്നേഹിതന്മാർ എത്ര അധികം</mark>
- അകന്നുനില്ക്കും? അവൻ വാക്കു തിരയുമ്പോഴേക്കു അവരെ കാണ്മാനില്ല. 7. All the brethren of the poor do hate him: how much more do his friends go far from him? he pursueth them with words, yet they are wanting to him.
- 8. ബുദ്ധി സമ്പാദിക്കുന്നവൻ തന്റെ പ്രാണനെ സ്നേഹിക്കുന്നു; ബോധം കാത്തുകൊള്ളുന്നവൻ നന്മ പ്രാപിക്കും.
- 8. He that getteth wisdom loveth his own soul: he that keepeth understanding shall find good.
- 9. കള്ളസ്സാക്ഷിക്കു ശിക്ഷ വരാതിരിക്കയില്ല; ഭോഷ്കു നിശ്വസിക്കുന്നവൻ നശിച്ചുപോകും.
- 9. A false witness shall not be unpunished, and he that speaketh lies shall perish.
- 10. സുഖജീവനം ഭോഷന്നു യോഗ്യമല്ല; പ്രഭുക്കന്മാരുടെമേൽ കർത്തൃത്വം നടത്തുന്നതോ ദാസന്നു എങ്ങനെ?
- 10. Delight is not seemly for a fool; much less for a servant to have rule over princes.
- 11. വിവേകബുദ്ധിയാൽ മനുഷ്യനു ദീർഘക്ഷമവരുന്നു; ലംഘനം ക്ഷമിക്കുന്നതു അവന്നു ഭൂഷണം.
- 11. The discretion of a man deferreth his anger; and it is his glory to pass over a transgression.
- 12. രാജാവിന്റെ ക്രോധം സിംഹഗർജ്ജനത്തിന്നു തുല്യം; അവന്റെ പ്രസാദമോ പുല്ലിന്മേലുള്ള മഞ്ഞുപോലെ.
- 12. The king's wrath is as the roaring of a lion; but his favour is as dew upon the grass.
- 13. മൂഢനായ മകൻ അപ്പന്നു നിർഭാഗ്യം; ഭാര്യയുടെ കലമ്പൽ തീരാത്ത ചോർച്ചപോലെ.
- 13. A foolish son is the calamity of his father: and the contentions of a wife are a continual dropping.
- 14. ഭവനവും സമ്പത്തും പിതാക്കന്മാർ വെച്ചേക്കുന്ന അവകാശം; ബുദ്ധിയുള്ള ഭാര്യയോ യഹോവയുടെ ദാനം.
- 14. House and riches are the inheritance of fathers: and a prudent wife is from the LORD.
- 15. മടി ഗാഢനിദ്രയിൽ വീഴിക്കുന്നു; അലസചിത്തൻ പട്ടണികിടക്കും.
- 15. Slothfulness casteth into a deep sleep; and an idle soul shall suffer hunger.
- 16. കല്പന പ്രമാണിക്കുന്നവൻ പ്രാണനെ കാക്കുന്നു; നടപ്പു സൂക്ഷിക്കാത്തവനോ മരണശിക്ഷ അനുഭവിക്കും.
- 16. He that keepeth the commandment keepeth his own soul; but he that despiseth his ways shall die.
- 17. എളിയവനോടു കൃപ കാട്ടുന്നവൻ യഹോവെക്കു വായ്പ കൊടുക്കുന്നു; അവൻ ചെയ്ത നന്മെക്കു അവൻ പകരം കൊടുക്കും.
- 17. He that hath pity upon the poor lendeth unto the LORD; and that which he hath given will he pay him again.
- 18. പ്രത്യാശയുള്ളേടത്തോളം നിന്റെ മകനെ ശിക്ഷിക്ക; എങ്കിലും അവനെ കൊല്ലുവാൻ തക്കവണ്ണം ഭാവിക്കരുതു.
- 18. Chasten thy son while there is hope, and let not thy soul spare for his crying.
- 19. മുൻകോപി പിഴ കൊടുക്കേണ്ടിവരും; നീ അവനെ വിടുവിച്ചാൽ അതു പിന്നെയും ചെയ്യേണ്ടിവരും.
- 19. A man of great wrath shall suffer punishment: for if thou deliver him, yet thou must do it again.
- 20. പിന്നത്തേതിൽ നീ ജ്ഞാനിയാകേണ്ടതിന്നു ആലോചന കേട്ടു പ്രബോധനം കൈക്കൊൾക. 20. Hear counsel, and receive instruction, that thou mayest be wise in thy latter end.
- 21. മനുഷ്യന്റെ ഹൃദയത്തിൽ പല വിചാരങ്ങളും ഉണ്ടു; യഹോവയുടെ ആലോചനയോ
- 21. മനുഷ്യന്റെ ഹൃദയത്തിൽ പല വിചാരങ്ങളും ഉണ്ടു; യഹോവയുടെ ആലോചനയോ നിവൃത്തിയാകും. 21. Thoro are many devices in a man's beart; novertheless the counsel of the LOPD, that
- 21. There are many devices in a man's heart; nevertheless the counsel of the LORD, that shall stand.
- 22. മനുഷ്യൻ തന്റെ മനസ്സുപോലെ ദയ കാണിക്കും; ഭോഷ്കു പറയുന്നവനെക്കാൾ ദരിദ്രൻ ഉത്തമൻ.
- 22. The desire of a man is his kindness: and a poor man is better than a liar.
- 23. യഹോവാഭക്തി ജീവഹേതുകമാകുന്നു; അതുള്ളവൻ തൃപ്തനായി വസിക്കും; അനർത്ഥം അവന്നു നേരിടുകയില്ല.
- 23. The fear of the LORD tendeth to life: and he that hath it shall abide satisfied; he shall not be visited with evil.
- 24. മടിയൻ തന്റെ കൈ തളികയിൽ പൂത്തുന്നു; വായിലേക്കു തിരികെ കൊണ്ടുവരികയില്ല.
- 24. A slothful man hideth his hand in his bosom, and will not so much as bring it to his mouth again.
- 25. പരിഹാസിയെ അടിച്ചാൽ അല്പബുദ്ധി വിവേകം പഠിക്കും; ബുദ്ധിമാനെ ശാസിച്ചാൽ അവൻ പരിജ്ഞാനം പ്രാപിക്കും.
- 25. Smite a scorner, and the simple will beware: and reprove one that hath understanding, and he will understand knowledge.
- 26. <mark>അപ്പനെ ഹേമിക്കയും അമ്മയെ ഓടിച്ചുകളകയും ചെയ്യുന്നവൻ ലജ്ജയും അപമാനവും വരുത്തുന്ന മകനാകുന്നു</mark>. 26. He that wasteth his father, and chaseth away his mother, is a son that causeth shame, and bringeth
- reproach. 27. മകനേ, പരിജ്ഞാനത്തിന്റെ വചനങ്ങളെ വിട്ടുമാറേണ്ടതിന്നുള്ള ഉപദേശം കേൾക്കുന്നതു
- മതിയാക്കുക. 27. Cease, my son, to hear the instruction that causeth to err from the words of knowledge.
- 28. നിസ്സാരസാക്ഷി ന്യായത്തെ പരിഹസിക്കുന്നു; ദുഷ്ടന്മാരുടെ വായ് അകൃത്യത്തെ വിഴുങ്ങുന്നു.
- 28. An ungodly witness scorneth judgment: and the mouth of the wicked devoureth iniquity.
- 29. പരിഹാസികൾക്കായി ശിക്ഷാവിധിയും മൂഢന്മാരുടെ മുതുകിന്നു തല്ലും ഒരുങ്ങിയിരിക്കുന്നു. 29. Judgments are prepared for scorners, and stripes for the back of fools.

FIND ANSWERS YOURSELF



WWW.MISSIONSAGACITY.COM